211 — 113

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Saskatchewan — District No. Moosejaw 211 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 113 — {in / dans} Townships 23. 24. 25. 26 Ranges 26 W 3 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adam Blackwood — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITY (specify defect). / INFIRMITÉ (spécifier l'infirmité).	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or residence number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de endroit pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou deuxième emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (as in factory, mine, logging camp, farm, etc.) / Mentionner où la personne est employée (comme usine, mine, chantier, ferme, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à d'autres emplois ou au métier.	Hours of work (time) per week at chief occupation or trade. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (time) per week at other than chief occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure si employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Pour accidents.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person enter into intelligent conversation in English, French or Gaelic? / Cette personne est-elle en état de converser intelligemment en anglais, en français ou en gaélique?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Gibb Reuben	34 · 26 · 26	m	Head	M		1880	31	Scotland			Scotch	Canadian		Farmer		0	0	0																	
2	2	Duncan Alexander	4 · 26 · 26	m	Head	S		1888	23	Scotland			Scotch	Canadian		Farmer		0	0	0																	
3	3	Wagner Ismael	12 · 26 · 26	m	Head	M	June	1886	26	Germany	1903	1905	German	Canadian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
4	4	" Cecila	" " "	f	Wife	M	Sept	1888	23	U.S.A.	1903		German	Canadian	Lutheran	Domestic				ng																	
5	5	" Violet	" " "	f	Daughter	S		1911	0	Sask.			German	Canadian																							
6	6	" August	12 · 26 · 26	m	Head	M	Sept	1884	27	Germany	1903	1905	German	Canadian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
7	7	Zielar David	12 · 26 · 26	m	Head	S		1883	28	Russia	1904	1910	Russian	Russian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
8	8	" Catherine	" " "	f	Wife	M		1886	24	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
9	9	" Eva	" " "	f	Daughter	S		1897	14	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
10	10	" Gottlieb	" " "	m	Son	S	June	1907	4	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
11	11	Wagner Emilie	" " "	f	Daughter	S		1899	12	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
12	12	" Jacob	" " "	m	Son	S		1902	9	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
13	13	" Rosina	" " "	f	Daughter	S	Sept	1898	6	Russia	1904		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
14	14	" Phillip	" " "	m	Son	S	June	1907	4	Russia	1904		Russian	Russian						ng																	
15	15	" Nadia	" " "	f	Daughter	S	Abt	1910	1	Russia	1904		Russian	Russian						ng																	
16	16	Immroitter Anton	14 · 26 · 26	m	Head	M	June	1884	27	Russia	1904	1904	Russian	Canadian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
17	17	" Philipena	" " "	f	Wife	M	Abt	1890	21	Russia	1904		Russian	Canadian	Lutheran					ng																	
18	18	" Ferdand	" " "	m	Son	S	Feb	1905	6	Canada			Russian	Canadian	Lutheran					ng																	
19	19	" Philipina	" " "	f	Daughter	S	Aug	1907	4	Canada			Russian	Canadian	Lutheran					ng																	
20	20	" Estella	" " "	m	Son	S	Jan	1908	3	Canada			Russian	Canadian	Lutheran					ng																	
21	21	Chapman Wilford	24 · 26 · 26	m	Head	M		1872	26	Ontario			Canadian	Canadian		Farmer		0	0	0																	
22	22	Ritter Johann	2 · 26 · 26	m	Head	M		1866	45	Russia	1903		Russian	Russian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
23	23	Baker Gotford	25 · 26 · 26	m	Head	M		1890	21	Russia	1903		Russian	Russian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
24	24	" Albina	" " "	f	Wife	M		1895	16	Russia	1903		Russian	Russian	Lutheran					ng																	
25	25	Smith John	25 · 26 · 26	m	Father-in-law	R		1846	65	Russia	1903		Russian	Russian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
26	26	Ritter Lizzie	25 · 26 · 26	f	Head	M		1869	42	Russia	1903	1908	Russian	Russian	Lutheran					ng																	
27	27	Immroitter Dora	" " "	m	Son	S		1894	17	Russia	1903	n.a.	Russian	Russian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
28	28	" Catrine	" " "	f	Daughter	S		1897	14	Russia	1903	n.a.	Russian	Russian	Lutheran					ng																	
29	29	" Anton	" " "	m	Son	S		1901	10	Russia	1903	n.a.	Russian	Russian	Lutheran					ng																	
30	30	" Phillip	" " "	m	Son	S		1904	7	Canada	1903		Canadian	Canadian						ng																	
31	31	" Augustina	" " "	f	Daughter	S		1905	6	Canada			Canadian	Canadian						ng																	
32	32	Ritter Elizabeth	" " "	f	Step Daughter	S		1907	4	Canada			Canadian	Canadian						ng																	
33	33	" William	" " "	m	Son	S		1909	2	Canada			Canadian	Canadian						ng																	
34	34	Rollingbach Phillip	25 · 26 · 26	m	Boarder	S		1881	30	Germany	1903	1905	German	Canadian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
35	35	" Emma	" " "	f	Wife	M		1883	28	German	1903	n.a.	Canadian	Canadian	Lutheran					ng																	
36	36	" William	" " "	m	Son	S		1908	3	Russia	1903	n.a.	Canadian	Canadian	Lutheran					ng																	
37	37	" Catrine	" " "	f	Daughter	S		1906	6	Russia	1903	n.a.	Canadian	Canadian						ng																	
38	38	" Lena	" " "	f	Daughter	S		1907	4	Russia	1903	n.a.	Canadian	Canadian	Lutheran					ng																	
39	39	Ritter Frederick	27 · 26 · 26	m	Head	M		1864	47	Germany	1903	n.a.	Canadian	Canadian	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
40	40	Ritter Gottlieb	24 · 26 · 26	m	Head	M	June	1862	49	Germany	1903	n.a.	German	German	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
41	41	" Emma	" " "	f	Wife	M		1886	25	Germany	1904	n.a.	German	German	Lutheran					ng																	
42	42	" Williams	6 · 26 · 26	m	Son	S		1889	22	Germany	1904	n.a.	German	German	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
43	43	" Otto	24 · 26 · 26	m	Son	S		1893	18	Germany	1904	n.a.	German	German	Lutheran	Farmer		0	0	0																	
44	44	" Martha	" " "	f	Daughter	S	Abt	1899	12	Germany	1904	n.a.	German	German	Lutheran					ng																	
45	45	" Richard	" " "	m	Son	S	Abt	1901	8	Germany	1904		German	German						ng																	
46	46	Immroitter Anton	26 · 26 · 26	m	Head	M	Sept	1870	27	Ontario			Canadian	Canadian	Methodist	Farmer		0	0	0																	
47	47	" Ennie	" " "	f	Wife	M	Nov	1878	28	Ontario			Canadian	Canadian	Methodist					ng																	
48	48	" Grace Ellena	" " "	f	Daughter	S	Abt	1908	8	Ontario			Canadian	Canadian						ng																	
49	49	" Elsie	" " "	f	Daughter	S	Feb	1906	5	Ontario			Canadian	Canadian						ng																	
50	50	Rockall John	26 ·	m	Head	M		1874	32	England	1903		English	Baptist		Farmer		0	0	0																	